

Read the following passage and translate it in English and answer the questions.

十月三日、デニスさんと友子さんのけっこんしきの日が来ました。あいにく、風が強くて雨がふっています。一年前からじゅんぴをしてきたけっこんしきなので、二人はあまりきんちょうしていません。デニスさんもおりはかまのわふくすがた、友子さんもいしょうのきものがよくに合って、とてもきれいです。しきはしんとうのかんぬしさんがやってくれました。三々九どのさかずきもぶじおわって、おっととつまのちかいをのべて、ふたりはせいしきにふうふになりました。友子さんのお父さんはなみだをながしていました。しきの後は、たのんであったフォトグラファーが、きねんしゃしんをとってくれます。デニスさんも友子さんもとてもしあわせそうです。

ひろうえんは、ゆうがた五時からです。出せきしたおきやくさんは、自分の名ふだのあるテーブルにすわります。まず、<sup>なこうど</sup>仲人をしてくれた<sup>みなかみ</sup>水上きょうじゅがあいさつをしました。次に、デニスさんのお父さんがデニスさんのつうやくで英語でおいわいのことばをのべました。それから、友子さんのお父さんがおきやくさんにおれいをのべました。そして、新ろう・新ふがあいさつしました。デニスさんと友子さんのの会社の社長や上し、先ぱい、同りょうが、次々にあいさつしてくれて、何どもかんぱいをしました。デニスさんは、シャンペンをかなり飲んで、少しよってしまいました。友子さんはお色なおしを三かいしたので、大へんでしたが、じゅんぴしてあったきものはみんなきれいで、友子さんはくろうのかいが

あったと思いました。きものをきてケーキをきるのはちょっとこまりましたが、上手にできました。ひろうえんは、十一時ごろおわって、デニスさんと友子さんふうふは、十月一日から住んでいる目白のマンションに帰ってきました。もう夜中の十二時を過ぎていました。明日から、一週間のしんこんりょ行でハワイに行きます。二人は本とうにつかれましたが、しあわせでいっぱいでした。ごけっこんおめでとう。

[ごい Vocabulary]

あいにく	unfortunately
じゅんび(する)	preparation (prepare)
きんちょう(する)	tense (get nervous)
はおりはかま	<i>haori and hakama</i>
わふく	Japanese clothes
すがた	appearance
いしょう	costume
に合う	suit
しんとう	Shinto
かんぬし	(Shinto) priest
三々九どのさかずき	(exchanging) nuptial cups
ぶじ(な)	smoothly
おっと	husband
つま	wife
ちかい	vow
のべる	give, state
せいしき(な)	official
ふうふ	husband and wife
なみだをながす	shed tears

きねんしゃしん	group photos
しあわせそう(な)	looking happy
ひろうえん	wedding reception
出せき(する)	attendance (attend)
名ふだ	name tag
すわる	sit
まず	first of all
<small>なこうど</small> 仲人	go-between, matchmaker
きょうじゅ	professor
あいさつ(する)	greeting (greet)
つうやく(する)	interpretation (interpret)
おいわいのことば	words of celebration
おれい	gratitude
新ろう	bridegroom
新ふ	bride
上し	superior
先ばい	senior
同りょう	colleague
かんぱい	toast
よう	get drunk
くろうのかいがある	be worth the trouble
しんこんりょ行	honeymoon
しあわせ(な)	happiness (happy)

[しつもん Question]

1. デニスさんと友子さんのけっこんしきの日のてんこう ‘weather’ はどうでしたか。

---

2. 二人はなぜあまりきんちょうしていなかったのですか。

---

3. 二人はけっこんしきに何をきていましたか。

---

4. しんとうのけっこんしきでは何をしますか。

---

5. しきのと中友子さんのお父さんはどうしましたか。

---

6. しきの後すぐ何がありましたか。

---

7. ひろうえんでおきやくさんはどこにすわりましたか。

---

8. はじめにあいさつをした水上きょうじゅはだれですか。

---

9. デニスさんのお父さんは日本語でおいわいのことばをのべましたか。

---

10. どんな人がかんぱいのあいさつしてくれましたか。

---

11. デニスさんはあまり飲みませんでしたか。

---

12. 友子さんは三かいのお色なおしについてどう思いましたか。

---

13. ウェディング・ケーキをきるのはどうでしたか。

---

14. ひろうえんは何時ごろおわりましたか。

---

15. 二人はいつから目白のマンションに住んでいますか。

---

16. マンションに帰ったのは何時ごろでしたか。

---

17. しんこんりょ行はどこに行きますか。

---

18. 二人はどんな気持ちでしたか。

---

© Norio Ota 2008